I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3130/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Οκτωβρίου 1985

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχειρίσεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως ορισμένων πετρελαιοειδών, του κεφαλαίου 27 του Κοινού Δασμολογίου, διυλισθέντων στην Ισπανία (1986)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα συνήψε μια συμφωνία με την Ισπανία στις 29 Ιουνίου 1970 [1], που συμπληρώθηκε με το πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισπανίας συνεπεία της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα [2]·

ότι, δυνάμει αυτής της συμφωνίας, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να ανοίγει ετήσια συνολική δασμολογική ποσόστωση 1 424 000 τόνων για ορισμένα πετρελαιοειδή (του κεφαλαίου 27 του Κοινού Δασμολογίου), διυλισθέντα στην Ισπανία· ότι οι ποσοστωτικοί δασμοί ισούνται με το 40 % των δασμών του Κοινού Δασμολογίου· ότι πρέπει να ανοιχθεί αυτή η κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το 1986·

ότι πρέπει να εξασφαλιστούν, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών των προβλεπόμενων από αυτή για όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στα κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως, βασιζόμενο σε μια κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσοστώσεως σύμφωνα με τις ανωτέρω ορισθείσες αρχές· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, θα πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ισπανίας κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι αντίστοιχες εισαγωγές κάθε κράτους μέλους αντιπροσωπεύουν, σε σχέση με τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ισπανίας, στην Κοινότητα, τα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά:

Κράτη μέλη	1982	1983	1984
Μπενελούξ	13,8	4,1	2,4
Δανία	2,8	—	—
Γερμανία	2,9	1,1	1,5
Ελλάδα	0,1	0,3	0,9
Γαλλία	8,1	57,5	23,9
Ιρλανδία	—	—	—
Ιταλία	9,1	8,7	8,0
Ηνωμένο Βασίλειο	63,2	28,3	63,3

ότι, λαμβανομένων υπόψη αυτών των στοιχείων καθώς και της προβλεπόμενης εξελίξεως της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, και ιδίως των προβλέψεων ορισμένων κρατών μελών, τα ποσοστά της αρχικής συμμετοχής στην ποσότητα της ποσοστώσεως μπορούν να οριστούν, κατά προσέγγιση, στα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά:

Μπενελούξ	2,4
Δανία	6,0
Γερμανία	2,4
Ελλάδα	0,5
Γαλλία	18,2
Ιρλανδία	2,4
Ιταλία	6,0
Ηνωμένο Βασίλειο	61,4

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα που θα προορίζεται για την κάλυψη, μεταγενέστερα, των αναγκών των κρατών

---

(1) ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 8. 1970, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 326 της 13. 11. 1981, σ. 1.

μελών σε περίπτωση εξαντλήσεως των αρχικών μεριδίων τους· ότι, για να εξασφαλιστούν κατά κάποιο τρόπο οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθοριστεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσόστωσης σε επίπεδο που, εν προκειμένω, θα ήταν δυνατόν να φθάσει το 58 % της ποσότητας της ποσόστωσης·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και για να αποφευχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε κράτος μέλος, που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό μερίδιό του, να προβαίνει στην ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη θα πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος, όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιθεί σχεδόν στο σύνολό του και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και τα συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να παρακολουθεί το ρυθμό εξαντλήσεως της ποσότητας ποσοστώσεως και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, αν σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως υπάρχει σ' ένα κράτος μέλος σημαντικό υπόλοιπο, είναι απαραίτητο να επιστρέφει το κράτος μέλος αυτό ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, ώστε να αποφεύγεται η περίπτωση όπου ένα μέρος της κοινοτικής ποσοστώσεως μένει αχρησιμοποίητο σ' ένα κράτος μέλος, ενώ αυτό θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, και υπό την επιφύλαξη των μέτρων που, ενδεχομένως, θα ληφθούν κατ' εφαρμογή των παραγράφων 2 και 4 του άρθρου 3 του παραρτήματος I της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισπανίας, οι δασμοί του Κοινού Δασμολογίου για τα διυλισθέντα στην Ισπανία προϊόντα, κατάλογος των οποίων ακολουθεί, αναστέλλονται μερικώς στα ποσοστά που ορίζοται για καθένα από αυτά, εντός των ορίων ολικής κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως 1 424 000 τόνων:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί (%)
27.10	Έλαια εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών (έτερα των ακατέργαστων ελαίων). Παρασκευάσματα μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα περιέχοντα κατά βάρος έλαια εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών εις ποσοστόν ανώτερον ή ίσον του 70 % και των οποίων τα έλαια ταύτα αποτελούν το βασικόν συστατικόν:	
	Α. Ελαφρά έλαια:	
	III. Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις	2,4
	Β. Μέσα έλαια:	
	III. Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις	2,4
	Γ. Βαρέα έλαια:	
	I. Πετρέλαιον εσωτερικής καύσεως:	
	γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις	1,4
	II. Πετρέλαιον εξωτερικής καύσεως:	
	γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις	1,4
	III. Έλαια λιπαντικά και έτερα:	
	γ) Προοριζόμενα να αναμιχθούν συμφώνως προς τους όρους της συμπληρωματικής σημειώσεως 7 του κεφαλαίου 27 (α)	1,6
	δ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις	2,4
27.11	Αέρια πετρελαίου και έτεροι αέριοι υδρογονάνθρακες:	
	Β. Λοιπά:	
	I. Προπάνιον και βουτάνιον του εμπορίου:	
	γ) Προοριζόμενον δι' ετέρας χρήσεις	0,6
27.12	Βαζελίνη:	
	Α. Ακατέργαστος:	
	III. Προοριζομένη δι' ετέρας χρήσεις	0,7
	Β. Έτερα	2,0

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί (%)
27.13	Παραφίνη, κηροί εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων ορυκτών, οζοκηρίτης, κηρός εκ λιγνίτου, κηρός εκ τύρφης, υπολείμματα παραφινούχα («gatch, «slack wax», κλπ.), έστω και κεχρωσμένα:	
	Β. Λοιπά:	
	I. Ακατέργαστα:	
	γ) Προοριζόμενα δι' ετέρας χρήσεις	0,7
	II. Μη κατονομαζόμενα	1,8
27.14	Άσφαλτος εκ πετρελαίου, οπτάνθραξ εκ πετρελαίου και λοιπά υπολείμματα των ελαίων του πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών:	
	Γ. Έτερα:	
	II. Μη κατονομαζόμενα	0,7

(α) Η υπαγωγή εις την διάκρισην ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων παρά των αρμοδίων αρχών.

Άρθρο 2

1. Ένα πρώτο τμήμα 820 000 τόνων της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 1 κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών· τα μερίδια τα οποία, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1985 ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

(σε τόνους)

Μπενελούξ	20 000
Δανία	50 000
Γερμανία	20 000
Ελλάδα	4 000
Γαλλία	156 000
Ιρλανδία	20 000
Ιταλία	50 000
Ηνωμένο Βασίλειο	500 000

2. Το δεύτερο τμήμα, το οποίο ανέρχεται σε 604 000 τόνους, συνιστά το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους —όπως έχει οριστεί στο άρθρο 2 παράγραφος 1— ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επιστρέφεται στο απόθεμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 15 % του αρχικού μεριδίου του, στρογγυλευμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τρίτου μεριδίου, ίσου προς το 7,5 % του αρχικού μεριδίου του, στρογγυλευμένου ενδεχομένως στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου του, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους ίδιους όρους, στην ανάληψη ενός τέταρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο. Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μεριδίων μικρότερων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που τα ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια, που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1986, το αχρησιμοποίητο τμήμα του αρχικού μεριδίου τους που, στις 15 Σεπτεμβρίου 1986, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μια ποσότητα πιο σημαντική, αν ευλόγως εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή κινδυνεύει να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Οκτωβρίου 1986, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν μέχρι και

τις 15 Σεπτεμβρίου 1986 και που καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού μεριδίου τους που επιστρέφουν στο απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 και πληροφορεί καθένα από αυτά, αμέσως μετά τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το ρυθμό εξαντλήσεως του αποθέματος.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο μέχρι τις 5 Οκτωβρίου 1986, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές που έχουν πραγματοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί το απόθεμα να περιορίζεται μέχρι το διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων που ανέλαβαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσοστώσεως στο συνολικό μερίδιό τους.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Ο βαθμός εξαντλήσεως των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που παρουσιάζονται στο τελωνείο καλυπτόμενα από διασαφήσεις θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που πραγματικά καταλογίστηκαν στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. F. POOS